



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Семьдесят седьмая сессия**

Женева, 24–26 февраля 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
семьдесят седьмой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
24 февраля 2015 года, в 10 ч. 00 м.

1. Утверждение повестки дня**Документация**

ECE/TRANS/247 и Add.1

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/main/itc/itc.html) или с общедоступного веб-сайта Системы официальной документации (СОД) ООН (<http://documents.un.org/>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (www.unecese.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (George.Georgiadis@unecese.org или Anastasia.Barinova@unecese.org) либо по факсу (41 22-917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 72761). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.



I. Сегмент, связанный с политикой

2. Переосмысление проблемы развития устойчивого городского транспорта и мобильности для решения задач новой эпохи

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что на своем совещании в июне 2014 года Бюро Комитета по внутреннему транспорту решило, что в первый день семьдесят седьмой сессии Комитета на утреннем заседании следует обсудить вопрос о развитии устойчивого городского транспорта и мобильности. Сегмент, связанный с политикой, будет посвящен извлечению уроков из практического опыта и переосмыслению вопросов, касающихся развития устойчивого городского транспорта и мобильности, с уделением особого внимания экономической, социальной и экологической устойчивости.

Документация

ECE/TRANS/2015/1

II. Пятое совещание председателей вспомогательных органов Комитета

3. Совещание только для правительственных делегатов, проводимое с участием председателей вспомогательных органов Комитета

Комитет, возможно, пожелает **напомнить** о том, что на совещаниях с участием председателей вспомогательных органов Комитета присутствовали председатели административных комитетов правовых документов ООН в области транспорта и вспомогательных органов Комитета, члены бюро и делегаты от правительств, принимавшие участие в работе последних трех сессий Комитета. На этих совещаниях, участие в которых было открыто только для делегатов от правительств, основное внимание было уделено обзору реформы ЕЭК ООН, роли не входящих в состав ЕЭК ООН договаривающихся сторон соглашений ООН по вопросам транспорта, относящихся к ведению ЕЭК ООН, а также вопросам, касающимся наращивания сотрудничества, кумулятивной отдачи, взаимодействия и обмена опытом.

Всем делегатам от правительств **предлагается принять участие** в этом совещании. Предварительная повестка дня будет распространена в качестве неофициального документа № 1 наряду с другими соответствующими документами.

Комитет, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей последней сессии он поручил секретариату подготовить подробный официальный документ о практике КВТ, его рабочих групп и административных комитетов правовых документов. В документе ECE/TRANS/2015/2 содержится информация о нынешней практике участия договаривающихся сторон, не входящих в состав ЕЭК ООН, в работе КВТ и его вспомогательных органов.

Поскольку участие в работе совещания открыто только для делегатов от правительств, результаты обсуждений будут распространены в виде выводов Председателя среди участников совещания и председателей рабочих групп.

Документация

Неофициальный документ № 1, ECE/TRANS/2015/2

III. Транспортная политика и вопросы регулирования, требующие принятия решений со стороны Комитета

4. Стратегические вопросы горизонтальной политики

а) Аналитическая работа ЕЭК ООН в области транспорта

Комитет будет **проинформирован** секретариатом об аналитических мероприятиях, проведенных в течение 2014 года (ECE/TRANS/2015/3). Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) играет роль аналитического центра, определяющего направление политических дискуссий по сквозным вопросам, которые являются значимыми для государств – членов ЕЭК ООН и вспомогательных органов Комитета, а также для нормативно-правовой базы в области внутреннего транспорта. Комитет, возможно, пожелает отметить важность публикации "Устойчивая городская мобильность и общественный транспорт в столицах стран – членов ЕЭК ООН" (неофициальный документ № 2). На основе выводов, сделанных в этой публикации, Комитету предлагается рассмотреть способы наиболее эффективного учета и регулярного обсуждения вопроса о городской мобильности и транспорте в ходе своей будущей работы.

По итогам сессии Комитета, состоявшейся в 2013 году, и совместных рабочих совещаний WP.5, ЕАТС, ТЕА и ТЕЖ, проводившихся в 2013 и 2014 годах, на 2014–2015 годы была выбрана тема "Финансирование транспортной инфраструктуры и инновационных решений".

Комитет, возможно, напомнит о публикации "Транспорт в интересах устойчивого развития", которая была подготовлена в качестве предварительного документа по повышению осведомленности в контексте конференции "Рио+20" и представлена ЕЭК ООН в 2011 году. По просьбе Бюро секретариат доработал этот весьма успешный документ с учетом последней информации и в сотрудничестве с другими региональными комиссиями и неправительственными организациями, такими как МСАТ и МСЖД, преобразовал ее в формат глобального обзора проблем в области внутреннего транспорта. Проект этого документа будет представлен Комитету (неофициальный документ № 3). Комитету будет **предложено рассмотреть** вопрос о путях использования этого документа в ходе переговоров, касающихся ЦУР на период после 2015 года.

Комитет будет также **проинформирован** о результатах рабочего совещания на тему "Тенденции и экономика транспорта в Средиземноморском регионе: обмен опытом среди стран, участвующих в проекте "ЕвроМед", и стран ЕЭК ООН".

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** тот факт, что публикация "Обзор транспортной и логистической системы Республики Беларусь" существует также на русском языке (неофициальный документ № 4). Проект этой публикации был представлен Комитету в феврале 2014 года, а окончательный вариант был опубликован в мае (только на английском языке).

Члены Комитета, возможно, пожелают **дать указания** относительно будущих направлений аналитической работы в области транспорта.

Документация

ECE/TRANS/2015/3, неофициальный документ № 2 (публикация ЕЭК ООН), ECE/TRANS/WP.5/56, неофициальный документ № 3 (публикация ЕЭК ООН), неофициальный документ № 4 (публикация ЕЭК ООН)

b) Окружающая среда, изменение климата и транспорт*i) Последующая деятельность КВТ в контексте "Рио+20"*

Комитет будет **проинформирован** о последующей деятельности в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года ("Рио+20") и, в частности, о ходе ведущихся глобальных переговоров по формулированию целей устойчивого развития (ЦУР) на период после 2015 года и основных изменениях, касающихся роли устойчивого транспорта в ЦУР. Комитет, возможно, пожелает **вновь выразить поддержку** усилиям, направленным на то, чтобы согласованным и всеобъемлющим образом учитывать приоритеты в области транспорта в структуре ЦУР. Комитету предлагается **рассмотреть** на своей семьдесят седьмой сессии основные выводы и итоги сегмента, связанного с политикой и посвященного проблемам развития устойчивого городского транспорта и мобильности. Комитету предлагается также **определить** наиболее эффективные пути использования глобального обследования транспорта для целей устойчивого развития, с тем чтобы правительства смогли извлечь из него пользу в ходе проводимых ими переговоров.

Документация

ECE/TRANS/2015/4

ii) Смягчение экологически вредных последствий перевозок внутренним транспортом

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** дискуссионный документ/публикацию под названием "Выбросы дизельных двигателей: мифы и реальность", который был подготовлен секретариатом и представлен Комитету в феврале 2014 года в качестве проекта документа (неофициальный документ № 5), а затем – с учетом того, что по его содержанию не было получено никаких замечаний, – опубликован в мае 2014 года. Комитет, возможно, пожелает **заслушать информацию** о результатах публикации этого документа.

Что касается деятельности, связанной с оказанием правительствам поддержки в деле смягчения негативного воздействия транспорта на окружающую среду, то Комитет будет **проинформирован** о ходе применения инструмента под названием "В интересах будущих систем внутреннего транспорта" (ForFITS)³. Инструмент ForFITS представляет собой средство оценки и мониторинга выбросов CO₂ на внутреннем транспорте, включающее в себя инструмент преобразования транспортной политики в целях содействия смягчению последствий изменения климата.

В частности, Комитет будет **проинформирован** о применении этого инструмента в контексте ежегодного рабочего совещания Европейской программы по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (ОПТОСОЗ) под названием "Развитие устойчивой городской мобильности для улучшения состояния здоровья и окружающей среды" (Каунас, Литва, 24 и 25 сентября 2014 года) (неофициальный документ № 6).

³ Первоначально разработан ЕЭК ООН с финансированием по линии Счета развития Организации Объединенных Наций.

Комитет будет также **проинформирован** о сотрудничестве между отделами окружающей среды и транспорта ЕЭК ООН в последнее время в области обзоров эффективности экологической деятельности. В ходе третьего обзора эффективности экологической деятельности Грузии специалисты Отдела транспорта занимаются подготовкой раздела, посвященного транспорту и окружающей среде. В проведенной аналитической работе учтены также результаты экспериментального применения инструмента ForFITS (неофициальный документ № 7).

Комитет будет **проинформирован** о будущих планах использования и дальнейшего развития инструмента ForFITS и, возможно, пожелает **дать** в этой связи соответствующие **указания** (ECE/TRANS/2015/5). Комитет, возможно, пожелает **предложить** подготовить публикацию о тематических исследованиях на основе ForFITS, в которой были бы отражены ход разработки и применения инструмента на региональном, субрегиональном, национальном и городском уровнях, а также его основные результаты и достижения.

Учитывая своевременность и актуальность этого инструмента для целей устойчивого развития, а также сферу его охвата и полезность предлагаемых усовершенствований, Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** вопрос о путях задействования инструмента ForFITS в своей работе и внесения вклада в его применение и дальнейшую разработку.

Документация

Неофициальный документ № 5 (публикация ЕЭК ООН), неофициальный документ № 6, неофициальный документ № 7, ECE/TRANS/2015/5

iii) Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования

Комитет, возможно, пожелает **напомнить** о том, что Группа экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним завершила свою деятельность в 2013 году и представила подробный доклад о проделанной работе. Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что окончательный доклад Группы был издан в качестве публикации ЕЭК ООН и направлен на повышение информированности общественности о важности адаптации к изменению климата (неофициальный документ № 8).

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что на своей последней сессии WP.5 рассмотрела вопрос о продолжении работы Группой экспертов, поскольку эта актуальная тема нуждается в более подробном изучении (ECE/TRANS/WP.5/56, пункты 40–43). На следующем этапе своей деятельности Группа проанализирует: i) необходимость составления перечней транспортных сетей в регионе ЕЭК, которые являются уязвимыми с точки зрения последствий изменения климата, и ii) вопросы, связанные с использованием или разработкой моделей, методик, инструментов и образцов передовой практики для подготовки отдельных участков инфраструктуры внутреннего транспорта в регионе ЕЭК к возможным угрозам экстремального характера (например, высокие температуры, наводнения).

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** продление мандата Группы экспертов в рамках WP.5 еще на два года в соответствии с Правилами процедуры ЕЭК ООН при условии одобрения Исполнительным комитетом и в соответствии с положениями о круге ведения (КВ), содержащимися в сессионном документе ECE/TRANS/2015/6. Комитет, возможно, пожелает также **одобрить** изменение названия Группы экспертов по последствиям изменения климата для

международных транспортных сетей и адаптации к ним следующим образом: "Группа экспертов по последствиям изменения климата для транспортных сетей и узлов и адаптации к ним".

Комитет будет **проинформирован** об итогах двадцать первой Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата (СОР21), которая будет проводиться 30 ноября – 11 декабря 2015 года в Париже, Франция, в целях достижения юридически обязательного и всеобщего соглашения по климату, а также о его потенциальной значимости для работы Комитета.

Документация

ECE/TRANS/2015/6, неофициальный документ № 8 (публикация ЕЭК ООН)

с) Общеевропейская программа по транспорту, охране здоровья и окружающей среде

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ о работе его двенадцатой сессии (19 и 20 ноября 2014 года) (ECE/AC.21/SC/2014/6). Комитет, возможно, пожелает **приветствовать** избрание Руководящим комитетом в качестве своего Председателя на 2014–2015 годы представителя Федерального управления транспорта Швейцарии г-на Маттиаса Риндеркнехта (Швейцария).

Комитет, возможно, пожелает также **принять к сведению** тот факт, что в рамках своей инициативы по привлечению к участию всех трех секторов и после завершения четвертого Совещания высокого уровня и принятия Парижской декларации, которая включает новую цель: "интегрировать транспорт, аспекты здравоохранения и экологические цели в стратегии городского и территориально-пространственного планирования", в соответствии с Парижской декларацией Руководящий комитет провел симпозиум на тему "Экологичная и благоприятная для здоровья городская мобильность: роль городского и территориально-пространственного планирования" (19 ноября 2014 года, Женева).

Комитету предлагается **рассмотреть** вопрос о принятии мер, направленных на укрепление позиции транспортного сектора в контексте этого многосекторального сотрудничества. Комитет может также **рассмотреть** возможность внесения вклада в работу пятого совещания высокого уровня, которое состоится в 2019 году в Вене.

Документация

ECE/AC.21/SC/2014/6

д) Интеллектуальные транспортные системы

Комитет будет **проинформирован** об итогах совместного рабочего совещания представителей Бельгии и ЕЭК ООН по вопросу об интеллектуальных транспортных системах (ИТС) под названием "На пути к новой культуре перевозок: технологические инновации для безопасной и устойчивой мобильности" (Брюссель, 17 и 18 ноября 2014 года).

Комитет будет также **проинформирован** о ходе осуществления "дорожной карты" в области ИТС, которая была представлена в ходе его семьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/2015/7).

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению**, что двадцать второй Всемирный конгресс по ИТС будет проводиться 5–9 октября 2015 года в Бордо, Франция.

Комитету предлагается **рассмотреть** вопрос о месте ИТС в своей работе и работе его вспомогательных органов, **содействовать** осуществлению связанных с ИТС мероприятий в области инфраструктуры и применительно ко всем видам транспорта и **рассмотреть** пути комплексного решения вопросов в сфере ИТС. Комитету предлагается также **способствовать** деятельности, направленной на регламентирование автоматизированных транспортных средств, поскольку такое регламентирование позволит реализовать все те преимущества, которые ИТС могут обеспечивать с точки зрения безопасности дорожного движения, охраны окружающей среды, эффективности использования энергии и управления транспортными потоками.

Документация

ECE/TRANS/2015/7

e) Помощь странам с переходной экономикой

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** деятельность в области оказания технической помощи и наращивания потенциала, включая деятельность Проектной рабочей группы по облегчению перевозок и пересечению границ (ПРГ-ППГ) в рамках Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА), обслуживаемой совместно с ЭСКАТО.

Комитет будет **проинформирован** о реализуемых и планируемых проектах, финансируемых по линии СРООН (ECE/TRANS/2014/8).

Комитету будет предложено **дать указания** относительно основных направлений будущей технической помощи, мероприятий по наращиванию потенциала и диалога по вопросам политики в рамках подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту (ECE/TRANS/2015/8).

Документация

ECE/TRANS/2015/8

f) Десятилетний обзор осуществления Алматинской программы действий и новая Венская программа действий

Комитет будет **проинформирован** о результатах всеобъемлющего десятилетнего обзора осуществления Алматинской программы действий (3–5 ноября 2014 года, Вена), включая принятие новой Венской программы действий на 2014–2024 годы. Комитет будет **проинформирован** о будущей деятельности Организации Объединенных Наций в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и ожидаемой роли региональных комиссий в этом процессе на предстоящее десятилетие.

Комитету предлагается **принять к сведению** результаты второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, **поддержать** новую Венскую программу действий и **рассмотреть** способы содействия ее осуществлению. Комитет мог бы **предложить** развивающимся странам в регионе ЕЭК ООН, не имеющим выхода к морю, рассмотреть возможность стать договаривающимися сторонами соответствующих правовых документов ООН в области транспорта, если они еще к ним не присоединились.

Документация

ECE/TRANS/2015/9

g) Безопасность на внутреннем транспорте

Комитет, возможно, пожелает **заслушать информацию** об участии секретариата в работе одиннадцатой сессии Международной рабочей группы по безопасности наземного транспорта (МРГБНТ) (Гаага, Нидерланды, 14–16 мая 2014 года). МРГБНТ была создана "Группой восьми" ("Г-8") в целях сотрудничества и взаимодействия входящих в нее стран при реализации совместных проектов и решении общих задач, а также для обмена информацией о стратегиях по обеспечению безопасности наземного транспорта. Тема одиннадцатой сессии – "Будущие угрозы безопасности".

Комитет будет **проинформирован** об итогах работы Форума ЕЭК ООН по безопасности на внутреннем транспорте, следующая сессия которого будет проводиться весной 2015 года.

h) Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям ЕЭК ООН в области транспорта

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** документ ECE/TRANS/2015/10 о положении в связи с подписанием и ратификацией правовых документов ООН в области внутреннего транспорта, находящихся в ведении Комитета и его вспомогательных органов, а также присоединением к ним по состоянию на 31 декабря 2014 года. В этом документе содержится также информация о присоединениях, зарегистрированных со времени проведения последней сессии Комитета. Комитет, возможно, пожелает **предложить** странам, не являющимся участниками конвенций и других правовых документов ООН в области внутреннего транспорта, находящихся в ведении Комитета и его вспомогательных органов, присоединиться к этим документам.

Документация

ECE/TRANS/2015/10

5. Стратегические вопросы, связанные с разными видами транспорта и тематическими направлениями

a) Деятельность, связанная с проектами

i) Проекты Трансъвропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъвропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

Комитет будет **проинформирован** секретариатом о последних изменениях в рамках проектов Трансъвропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъвропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ), в том числе о текущем состоянии дел в области управления проектами ТЕА и ТЕЖ, а также местонахождении Центрального управления ТЕЖ.

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** деятельность, осуществляемую в контексте этих двух проектов, и высказать свое мнение относительно будущих направлений деятельности (неофициальный документ № 9).

Документация

Неофициальный документ № 9

ii) Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС)

Комитет будет **проинформирован** о последних мероприятиях в рамках Проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС), а также о ходе обсу-

ждений вопроса о финансировании деятельности по проекту. Комитет, возможно, пожелает **высказаться в поддержку** мероприятий ЕАТС, **рекомендовать** правительствам более активно участвовать в деятельности Группы экспертов по ЕАТС и **предложить** правительствам и другим донорам вносить средства в бюджет ЕАТС предпочтительно на проектной основе.

Комитет, возможно, также пожелает **поддержать** укрепление сотрудничества и синергетического эффекта в рамках деятельности Группы экспертов по ЕАТС и Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24).

Документация

ECE/TRANS/2015/11

в) Согласование правил в области транспортных средств

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях в связи с деятельностью Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и его шести вспомогательных рабочих групп (GRB, GRE, GRPE, GRRF, GRSG и GRSP), Административного комитета Соглашения 1958 года, Административного комитета Соглашения 1997 года и Исполнительного комитета Соглашения 1998 года. Комитет будет также **проинформирован** о деятельности Всемирного форума и его рабочих групп в соответствии с программой его работы (ECE/TRANS/WP.29/2014/1/Rev.2). Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в течение 2014 года параллельно с Всемирным форумом и его вспомогательными органами работали порядка 40 неофициальных групп, оказывавших им помощь в подготовке новых правил в области транспортных средств и обновлении 134 существующих правил ООН, прилагаемых к Соглашению 1958 года, 15 глобальных технических правил ООН, связанных с Соглашением 1998 года, и 2 предписаний ООН, прилагаемых к Соглашению 1997 года.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** число Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года (51), Соглашения 1998 года (34) и Соглашения 1997 года (12).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что правила ООН, касающиеся модифицированных устройств ограничения выбросов (МУОВ) и возможности повторного использования, утилизации и восстановления транспортных средств, вступили в силу 17 июня 2014 года. Он, возможно, также пожелает принять к сведению тот факт, что в ноябре 2014 года, Всемирный форум принял новые правила ООН, касающиеся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ), и бокового удара о столб (БУС). Новые правила ООН, прилагаемые к Соглашению 1958 года, как ожидается, вступят в силу к середине 2015 года.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что в марте 2014 года Исполнительный комитет Соглашения 1998 года ввел новые глобальные технические правила (ГТП) о всемирных согласованных процедурах испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ), а в ноябре 2014 года – о шинах.

Комитет, возможно, пожелает **заслушать информацию** о прогрессе, достигнутом на Всемирном форуме по проекту третьего пересмотренного варианта Соглашения 1958 года, включающего концепцию международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), а также о повышении привлекательности присоединения к Соглашению стран с развивающейся экономикой за счет обеспечения возможно-

сти применения предыдущих вариантов правил ООН (ECE/TRANS/2015/12, ECE/TRANS/WP.29/2015/40 и ECE/TRANS/WP.29/2015/41).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2014/1/Rev.2, ECE/TRANS/2015/12,
ECE/TRANS/WP.29/2015/40, ECE/TRANS/WP.29/2015/41

с) Безопасность дорожного движения

Комитет, возможно, пожелает **напомнить** о том, что в 2012 году он принял План ЕЭК ООН по проведению Десятилетия действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения (ECE/TRANS/2012/4 и Corr. 1 и 2). План ЕЭК ООН непосредственно увязан с Глобальным планом на Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций и направлен на реализацию широкого круга целей ЕЭК ООН в области безопасности дорожного движения путем уделения внимания приоритетным сферам деятельности, а также принятия последовательных мер, в том числе и в будущем, по каждой цели в своем географическом районе и за его пределами. Секретариат представит Комитету доклад о ходе работы по достижению целей ЕЭК ООН в области дорожной безопасности во всех приоритетных областях ее работы в период 2011–2014 годов (ECE/TRANS/2015/13). Комитет, **возможно, пожелает высказать просьбу** о подготовке публикации о безопасности дорожного движения, в том числе о трудностях и достижениях в реализации задач, связанных с проведением Десятилетия действий ООН по безопасности дорожного движения, и способствовать их выполнению. Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** возможности для внесения вклада в подготовку среднесрочного обзора Десятилетия действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения, который будет проводиться в рамках глобальной конференции высокого уровня в городе Бразилиа, Бразилия, в середине ноября 2015 года, а также составить представление о своей позиции и значимости мероприятий ЕЭК ООН в области безопасности дорожного движения на глобальном уровне.

Комитету будет **предложено обменяться информацией** о национальных планах в контексте проведения 4–10 мая 2015 года третьей Глобальной недели безопасности дорожного движения ООН.

Комитет будет также **проинформирован** о двух предложениях по поправкам, касающимся систем помощи при вождении и регистрационных знаков, к Конвенции о дорожном движении 1968 года. Секретариат рассмотрит также очевидные расхождения между категориями водительских удостоверений в приложениях 6 и 7 Конвенции о дорожном движении 1968 года (применительно к национальным и международным водительским удостоверениям) и в директиве Европейского союза о водительских удостоверениях (2006/126/ЕС). Комитет будет **проинформирован** о договоренности WP.1 относительно "ссылки на соответствия", что позволит осуществлять выдачу международных водительских удостоверений.

Секретариат кратко проинформирует Комитет о ходе и результатах деятельности двух групп экспертов – по дорожным знакам и сигналам и по повышению безопасности на железнодорожных переездах. Для повышения осведомленности об обеспечении безопасности на железнодорожных переездах, членам Комитета будет **предложен для просмотра** короткометражный фильм, подготовленный Отделом транспорта ЕЭК ООН в сотрудничестве с Федеральным управлением транспорта Швейцарской Конфедерации и Международным сою-

зом железных дорог. В фильме рассмотрены факторы опасности и предложены возможные пути их преодоления.

На семьдесят шестой сессии КВТ Комитет высказал просьбу о том, чтобы Отдел транспорта ЕЭК ООН, Управление ООН по правовым вопросам, Отделение связи с региональными комиссиями в Нью-Йорке и Международный союз автомобильного транспорта провели однодневный семинар по международным договорам, касающимся обеспечения дорожной безопасности. Секретариат **проинформирует** КВТ о ходе этого мероприятия, которое было проведено 5 июня 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Комитет будет **проинформирован** об итогах регионального рабочего совещания по вопросам наращивания потенциала в области повышения дорожной безопасности, организованного правительством Сербии (Министерство строительства, дорожного движения и инфраструктуры и Управление по безопасности дорожного движения) и Советом регионального сотрудничества. Это мероприятие, одним из спонсоров которого являлся Глобальный фонд по обеспечению дорожной безопасности, проводилось 15–16 октября 2014 года в Белграде.

Комитет будет **проинформирован** об итогах двухдневного рабочего совещания по наращиванию потенциала, основная цель которого состояла в повышении осведомленности государственных должностных лиц в Африке о существующих правовых инструментах ООН в области обеспечения безопасности дорожного движения и борьбы с вождением в нетрезвом состоянии. Это рабочее совещание было организовано в сотрудничестве с Международным центром политики в отношении алкоголя (ИКАП), а его принимающей стороной любезно выступила Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки (12–13 ноября 2014 года, Аддис-Абеба). Это мероприятие было проведено в рамках сотрудничества между ИКАП и ЕЭК ООН, направленного на решение проблемы связанных с алкоголем дорожно-транспортных происшествий с участием таких уязвимых участников дорожного движения, как пешеходы, велосипедисты и мотоциклисты.

Комитет будет **проинформирован** о состоянии проекта SafeFITS.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** тот факт, что предложение относительно проекта СРООН под названием "Укрепление национального потенциала в области управления дорожной безопасностью в отдельных развивающихся странах и странах с переходной экономикой" в настоящее время находится на этапе рассмотрения.

В ответ на просьбу Комитета, высказанную в ходе его последней сессии, секретариат **проинформирует** Комитет о том, что в ведении WP.1 нет никаких "более ранних конвенций, которые до сих пор не вступили в силу".

Комитету предлагается **рекомендовать** правительствам и другим заинтересованным сторонам активизировать участие в мероприятиях ЕЭК ООН, направленных на содействие достижению целей Десятилетия действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения. Комитет, возможно, пожелает **предложить** правительствам и другим донорам внести вклад в осуществление Плана действий ЕЭК ООН в области безопасности дорожного движения.

Документация

ECE/TRANS/2015/13, ECE/TRANS/2012/4 и Corr. 1 и 2

d) Автомобильный транспорт

Комитету будет **представлена** последняя **информация** о ходе работы Группы экспертов по Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР). В частности, Комитет будет проинформирован о принятии Рабочей группой по автомобильному транспорту (SC.1) (28 и 29 октября 2014 года) доклада Группы экспертов по ЕСТР о ходе и результатах ее работы (ECE/TRANS/2015/14). Комитет будет **проинформирован** также о рекомендации SC.1 относительно продления мандата Группы экспертов по ЕСТР до июня 2017 года. В соответствии с документом ECE/EX/2/Rev.1 Комитету будет предложено **рассмотреть** документ ECE/TRANS/2015/14 и **принять решение** относительно целесообразности вынесения рекомендации о продлении мандата Группы экспертов по ЕСТР, с тем чтобы она могла продолжить свою работу.

Комитет будет **проинформирован** о просьбе SC.1 относительно проведения специальной сессии (назначенной на 27 апреля 2015 года) о продлении срока действия Меморандума о взаимопонимании между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором Совместный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для Договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС.

Комитет будет **проинформирован** о предложении по поправкам, которые были приняты SC.1 в октябре 2014 года и которые предусматривают включение в Европейское соглашение о международных автомагистралях (СМА) отдельных вопросов, касающихся "электромобильности". КВТ будет также проинформирован о предложении SC.1 относительно внесения поправок в статью 14 Соглашения ЕСТР, с тем чтобы к нему могли присоединиться Алжир, Иордания, Марокко и Тунис. Комитету напомним о том, что официально подобную поправку может предложить только Договаривающаяся сторона ЕСТР.

Комитет будет **проинформирован** о последних изменениях, связанных с предложением правительства Швейцарии вести работу над глобальным многосторонним соглашением о международных регулярных перевозках пассажиров международными и городскими автобусами ("ОмниБус"). В частности, Комитету будет предложено **пригласить** представителей всех заинтересованных правительств к участию в специальной сессии SC.1 (28 и 29 апреля 2015 года, Женева) для дальнейшего обсуждения и, если это окажется возможно, окончательной доработки проекта соглашения "ОмниБус".

И наконец, Комитет будет **проинформирован** о состоянии "более ранних конвенций, которые до сих пор не вступили в силу", а именно Протокола от 5 июля 1978 года к Конвенции о договоре международной автомобильной перевозки пассажиров и багажа (КАПП) и Общего соглашения об экономической регламентации международного дорожного транспорта от 17 марта 1954 года.

Документация

ECE/TRANS/2015/14

e) Железнодорожный транспорт

Комитет будет **проинформирован** об итогах шестьдесят восьмой сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) (ECE/TRANS/SC.2/222). Комитет, возможно, пожелает отметить важность генерального плана по высокоскоростным поездам и сотрудничества с проектом ТЕЖ, а также дея-

тельность, проводимую в сотрудничестве с WP.30, по разработке механизмов контроля за осуществлением приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 год). Кроме того, Комитет, возможно, пожелает **заслушать информацию** о важных поправках к Соглашению СМЖЛ, подготовленных в сотрудничестве с Европейским железнодорожным агентством, разработке веб-платформы, которая будет действовать в качестве механизма мониторинга железнодорожной безопасности, и ходе работы неофициальной группы экспертов по инициативе в отношении новой конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы. Комитету предлагается **дать указания** по этой деятельности.

Комитет, возможно, пожелает также **заслушать информацию** о результатах рабочего совещания на тему "Как повысить конкурентоспособность железных дорог", которое состоялось в ходе последней сессии SC.2.

Что касается разработки единого железнодорожного права, то Комитет будет **проинформирован** о результатах работы Группы экспертов, занимающейся подготовкой правовой базы для железнодорожных перевозок. Сначала она будет использоваться применительно к евро-азиатским международным перевозкам. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** результаты анализа существующих международных конвенций, касающихся различных видов транспорта (железнодорожного, автомобильного, воздушного, внутреннего водного и морского), и связанных с ними соглашений, а также информацию о ходе разработки положений для нового документа. Проекты положений удовлетворяют и охватывают потребности заинтересованных сторон, принимавших участие в работе Группы экспертов. В качестве последнего шага необходимо доработать формулировки положений на трех языках (английском, русском и французском) с субстантивной и лингвистической точек зрения и принять решение о соответствующей системе управления для единого железнодорожного права.

Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** документ (ECE/TRANS/2015/15), подготовленный секретариатом и включающий все соответствующие выработанные в ходе переговоров и уже согласованные правовые положения, которые должны стать частью нового международно-правового режима для железнодорожных перевозок.

На своей сессии в ноябре 2014 года Бюро рассмотрело вопрос о продлении мандата Группы экспертов по единому железнодорожному праву, который истекает в конце 2014 года. Учитывая необходимость в проведении совещаний между датой истечения мандата Группы экспертов и предстоящей семьдесят седьмой сессией Комитета, Бюро решило одобрить в порядке исключения продление мандата Группы экспертов сроком еще на год, для того чтобы не снижать набранного темпа работы, и представить эту просьбу Исполнительному комитету на его заседании в декабре 2014 года. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** информацию о продлении мандата Группы экспертов. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает **рассмотреть** проект и **определить дальнейшие шаги** с учетом положения дел на момент проведения сессии, а также **дать указания** Группе экспертов, с тем чтобы облегчить и ускорить выполнение ею своих задач.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/222, ECE/TRANS/2015/15

f) Интермодальные перевозки и логистика

Комитет будет **проинформирован** об итогах пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) (ECE/TRANS/WP.24/135). Комитет, возможно, пожелает **отметить** важность предложений по поправкам к Соглашению СЛКП, подготовленных в сотрудничестве с Европейским железнодорожным агентством. Комитет, возможно, пожелает **высказать свое мнение** о работе над следующими вопросами: i) интермодальные транспортные терминалы; ii) подготовка национальных генеральных планов в области грузоперевозок и логистики; и iii) изменение климата и интермодальные перевозки. В силу географической привязки многих логистических центров к агломерациям Комитет, возможно, пожелает **дать** рабочим группам **указания** относительно взаимосвязи грузовой логистики и городов.

Комитет, возможно, пожелает также **заслушать информацию** о результатах рабочего совещания на тему "Роль транспортно-экспедиционных агентств и логистики в интермодальных транспортных цепях". Это рабочее совещание было организовано Федеральной службой (ФС) по мобильности и транспорту Бельгии и состоялось 12 и 13 июня 2014 года в Брюсселе. В его работе приняли участие эксперты от правительств Бельгии и Турции, а также представители Европейского союза и многих неправительственных организаций и промышленных групп. Участники совещания обсудили нынешнее положение транспортно-экспедиционных компаний в различных странах, их прямое или опосредованное участие в развитии интермодальных перевозок и логистики, а также преимущества и недостатки, связанные с наличием международных положений, определяющих допуск к осуществлению такого вида профессиональной деятельности, как оказание транспортно-экспедиционных услуг.

Комитет будет проинформирован о том, что после утверждения Кодекса ГТЕ Комитетом на его семьдесят шестой сессии он был также утвержден ИМО и МОТ соответственно в июле и ноябре 2014 года. С текстом Кодекса ГТЕ на английском и французском языках можно ознакомиться в неофициальных документах № 9 и 10. ЕЭК ООН обеспечивает функционирование веб-сайта, посвященного кодексу ГТЕ (см. www2.unece.org/wiki/display/Transport+SustainableCTUCode/CTU+Code) (ECE/TRANS/2015/16).

Комитет, возможно, пожелает **поддержать** широкое распространение и применение нового факультативного Кодекса ГТЕ и выразить надежду на то, что он вскоре будет активно использоваться ключевыми заинтересованными сторонами, включая представителей правительства и транспортной отрасли, которые будут на него ссылаться. Этот кодекс может стать важным элементом договоров перевозки и страхования грузов. Комитет, возможно, пожелает также **отметить** мнение WP.24 о том, что новый Кодекс ГТЕ позволит повысить безопасность работников и населения в целом во время обработки и перевозки контейнеров морским и наземным транспортом.

Документация

ECE/TRANS/WP.24/135, ECE/TRANS/WP.24/2014/3, неофициальный документ № 10, неофициальный документ № 11, ECE/TRANS/2015/16

g) Внутренний водный транспорт

Комитету будет **проинформирован** о деятельности Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) за последнее время (ECE/TRANS/SC.3/197). В частности, Комитет, возможно, пожелает принять к сведению тот факт, что поправки к основному тексту Европейского соглашения о важнейших

внутренних водных путях международного значения (СМВП) вступили в силу 7 ноября 2014 года.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что Международная группа экспертов по взаимному признанию удостоверений судоводителей и согласованию профессиональных требований во внутреннем судоходстве (МГЭ) (ECE/TRANS/236, пункт 30) провела совещание и приняла решение о том, чтобы из соображений эффективности не создавать официальную группу, а продолжать работу по этому вопросу в рамках неофициальной группы экспертов.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** тот факт, что в соответствии с его просьбой относительно рассмотрения вопроса о подготовке и организации глобальной конференции высокого уровня по внутреннему судоходству (ECE/TRANS/236, пункт 31) SC.3 обсудила ключевые темы такой конференции на своей пятьдесят восьмой сессии.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** доработку Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП, пересмотр 5). Этот пересмотр станет базой и основным сводом стандартных нормативных положений для правил плавания и сигнализации на европейских внутренних водных путях. Комитет, возможно, пожелает также **поддержать** деятельность SC.3 по согласованию стандартов для Общеввропейской речной информационной службы (РИС), включая, в частности, резолюцию № 48 ЕЭК ООН о системе отображения электронных карт и информации (СОЭНКИ ВС).

И наконец, Комитет будет **проинформирован** о состоянии "более ранних конвенций, которые до сих пор не вступили в силу", а именно: Протокола от 5 июля 1978 года к Конвенции об ограничении ответственности собственников судов внутреннего плавания (КООС), Протокола от 5 июля 1978 года к Конвенции о договоре международной перевозки пассажиров и багажа по внутренним водным путям (КППВ), Конвенции о договоре международной перевозки пассажиров и багажа по внутренним водным путям (КППВ) от 6 февраля 1976 года и Конвенции об ограничении ответственности собственников судов внутреннего плавания (КООС) от 1 марта 1973 года.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/197

h) Активизация работы по облегчению пересечения границ (Конвенция о согласовании, Конвенция МДП, проект eTIR и другие меры по облегчению таможенного транзита)

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению и поддержать** итоги недавней деятельности секретариата, Договаривающихся сторон и Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), в целях, в частности, укрепления Конвенции о согласовании 1982 года и Конвенции МДП 1975 года (ECE/TRANS/2015/17).

В этой связи Комитет, возможно, пожелает **положительно оценить** ход дальнейшей разработки новых положений части 3 приложения 9 к Конвенции МДП, направленных на укрепление подотчетности и прозрачности в связи с операциями МДП, осуществляемыми международной организацией, уполномоченной отвечать за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий, а также за печать и распространение книжек МДП.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает также **принять к сведению** вклад Договаривающихся сторон МДП в дальнейшее совершенствование и изменение положений Конвенции МДП и создание неофициальной группы стран, заинтересованных в подробном обсуждении различных аспектов увеличения числа членов и расширения географического представительства ИСМДП.

Что касается Конвенции МДП, то определяющим событием 2014 года по-прежнему являлся так называемый "кризис МДП", начавшийся в 2013 году, когда в соответствии с решением Федеральной таможенной службы (ФТС) Российской Федерации все большее число таможен стали отказываться от принятия гарантий МДП, выданных иностранными уполномоченными национальными объединениями, и взамен требовать оформления перевозчиками национальных гарантий. Комитет будет **проинформирован** об последних событиях, связанных с этим кризисом, а также о мероприятиях, проведенных секретариатом, органами МДП и другими заинтересованными сторонами, с тем чтобы найти из него выход. Комитет будет также проинформирован об ответных мерах, принятых Украиной (ECE/TRANS/2015/17). Комитет, возможно, пожелает **дать** Рабочей группе, а также секретариату **указания** относительно путей восстановления полного и неограниченного функционирования системы МДП.

Комитет, возможно, пожелает **вновь обратиться с призывом** о полном соблюдении положений Конвенции МДП, включая обязательство Договаривающихся сторон в соответствии со статьей 42-бис Конвенции, касающееся своевременного предоставления Исполнительному совету МДП или Административному комитету информации о любых планируемых мерах, которые могут повлиять на осуществление Конвенции МДП.

Комитет будет **проинформирован** о ходе реализации проекта eTIR, а также связанного с ним и финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций проекта по названию "Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции". В контексте компьютеризации процедуры МДП Комитету предлагается **поддержать** продолжение реализации проекта eTIR, включая различные текущие экспериментальные проекты, и продлить мандат неофициальной специальной группы экспертов WP.30 по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1) на 2015 год. Кроме того, Комитету предлагается **выразить свою поддержку** – на предварительной основе и при условии одобрения Исполнительным комитетом (Исполкомом) – в отношении учреждения группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП, которая послужит специализированным международным форумом, непосредственно предназначенным для разработки правовой базы eTIR.

Секретариат далее **проинформирует** Комитет о том, что ряд стран, в частности Китай и Пакистан, недавно проявили заинтересованность в присоединении к Конвенции МДП. В целях дальнейшего содействия применению Конвенции МДП Комитету предлагается **поддержать** предложение о том, чтобы во исполнение резолюции 1984/79 ЭКОСОС Секретариат Организации Объединенных Наций и впредь обеспечивал публикацию Справочника по Конвенции МДП на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Что касается Таможенной конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств от 1954 года, то в целях дальнейшего содействия присоединению к ней новых участников и ее осуществлению Комитету **рекомендуется поручить** секретариату обеспечить перевод этой конвенции на арабский язык.

Комитет, возможно, пожелает **приветствовать** вступление в силу Конвенции о согласовании для трех новых стран (Иран, Исламская Республика, Марокко и Таджикистан). Кроме того, Комитет, возможно, пожелает **поддержать** решение Административного комитета Конвенции, принятое с учетом предложений WP.30 о рассмотрении возможности разработки новых приложений к Конвенции (или новых положений к ее тексту), в которых рассматривались бы процедуры пересечения границ в морских портах, а также критерии и показатели эффективности их применения. Кроме того, Комитет, возможно, пожелает **рекомендовать** Договаривающимся сторонам проводить систематические обзоры осуществления приложений 8 и 9 к Конвенции с целью облегчения контроля за выполнением этих двух наиболее важных приложений.

И наконец, в соответствии с решением последней сессии Комитета о том, чтобы поручить его вспомогательным органам проанализировать актуальность более ранних конвенций, которые до сих пор не вступили в силу, секретариат представит информацию, касающуюся Конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной СМГС, подписанной 9 февраля 2006 года в Женеве.

Документация

ECE/TRANS/2015/17

i) Перевозка опасных грузов

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета провел совещания 23 июня – 2 июля 2014 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/90 и Add.1) и 1–9 декабря 2014 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/92). Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ провел совещания 2–4 июля 2014 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/54) и 10–12 декабря 2014 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/56).

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ провел свою седьмую сессию 12 декабря 2014 года в целях рассмотрения работы обоих подкомитетов за двухгодичный период 2013–2014 годов (см. доклад ST/SG/AC.10/42). Он принял рекомендации (ST/SG/AC.10/42/Add.1-3), которые будут отражены в публикациях, запланированных секретариатом на 2015 год (девятнадцатое пересмотренное издание Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Типовые правила; шестое пересмотренное издание Рекомендаций по перевозке опасных грузов, Руководство по испытаниям и критериям; шестое пересмотренное издание Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что число Договаривающихся сторон ДОПОГ по-прежнему насчитывает 48. Протокол о внесении поправок в статьи 1 а), 14 (1) и 14 (3) в) ДОПОГ, принятый на Конференции Договаривающихся сторон 28 октября 1993 года, еще не вступил в силу, поскольку не все Договаривающиеся стороны ДОПОГ стали участниками этого Протокола. На настоящий момент его участниками являются 33 Договаривающиеся стороны, и Комитет, возможно, пожелает настоятельно призвать остальные Договаривающиеся стороны (Азербайджан, Беларусь, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македония, Исландию, Казахстан, Мальту, Марокко, Сербию, Таджикистан, Тунис, Турцию, Украину, Хорватию и Черногорию)

предпринять необходимые шаги, с тем чтобы этот Протокол мог вступить в силу.

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что в июне 2014 года к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) присоединилась Бельгия, в результате чего число его Договаривающихся сторон достигло 18.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что проекты поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятые в 2012, 2013 и мае 2014 года для предполагаемого вступления в силу 1 января 2015 года и воспроизведенные в документах ECE/TRANS/WP.15/222 и Corr. 1, 2, ECE/TRANS/WP.15/222/Add.1 и Corr.1, были представлены Генеральному секретарю правительством Португалии, а затем препровождены Генеральным секретарем Договаривающимся сторонам для принятия. Они были сочтены принятыми 1 октября 2014 года и вступят в силу 1 января 2015 года. Исходя из этого, секретариат опубликовал новое сводное издание ДОПОГ 2015 года (ECE/TRANS/242, Vol. I и II).

Аналогичным образом были сочтены принятыми 1 октября 2014 года для вступления в силу 1 января 2015 года проекты поправок к прилагаемым к ДОПОГ Правилам, которые были приняты в 2012 и 2013 годах и январе 2014 года и воспроизводятся в документе ECE/ADN/27. Другие поправки, принятые в августе 2014 года и воспроизведенные в документах ECE/ADN/27/Corr.1 и ECE/ADN/27/Add.1 и Add.1/Corr.1, также были распространены для принятия и вступления в силу 1 января 2013 года. Исходя из этого, секретариат опубликует новое сводное издание ВОПОГ 2015 года (ECE/TRANS/243, Vol. I и II).

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместным совещанием Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов, самой Рабочей группой и Совместным совещанием экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, были приняты другие проекты поправок к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ для предполагаемого вступления в силу 1 января 2017 года.

Комитет, возможно, пожелает **напомнить** о том, что Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозке опасных грузов приступило к осуществлению экспериментального проекта по созданию базы данных, в которую в обязательном порядке будут вноситься сведения о происшествиях, связанных с перевозкой опасных грузов внутренним транспортом, и информация, связанная с оценкой рисков. Была достигнута договоренность о том, что секретариат сможет обеспечивать хостинг этой базы данных и предоставлять государствам-членам доступ к ней через веб-сайт ЕЭК ООН в Интернете. КВТ рекомендовал Договаривающимся сторонам МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ активно участвовать в этом проекте с целью внесения в базу данных всех соответствующих сведений, которые необходимы для принятия решений в отношении разработки мер регулирования на основе анализа рисков и оценки (ECE/TRANS/240, пункт 79). На веб-сайте ЕЭК ООН размещена новая версия модуля базы данных для реализации экспериментального проекта на основе данных, предоставленных восемью государствами-членами, которые решили принять в нем участие. Комитет, возможно, пожелает отметить, что на своей сессии весной 2015 года Совместное совещание будет рассматривать различные возможные способы ввода сведений в базу данных и извлечения информации. Три возможных варианта представлены в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/52. Комитет, возможно, пожелает **предложить** государствам-членам рассмотреть эти варианты до сессии, с тем чтобы принять решение о последующей

деятельности и создать для сторон, которые еще не стали участниками этого проекта, стимулы к тому, чтобы и они внесли в него свой вклад.

Комитет, возможно, пожелает **отметить**, что Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/AC.2), и Административного комитета ВОПОГ проведет свои двадцать шестую и четырнадцатую сессии 26–30 января 2015 года и 30 января 2015 года соответственно.

И наконец, по просьбе предыдущей сессии Комитета относительно состояния "более ранних конвенций, которые до сих пор не вступили в силу", секретариат проинформирует Комитет о статусе Конвенции о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (КГПОГ). КГПОГ была принята КВТ 10 октября 1989 года и открыта для подписания 1 февраля 1990 года, но до сих пор не вступила в силу.

Документация

ST/SG/AC.10/C.3/90 и Add.1, ST/SG/AC.10/C.3/92 ST/SG/AC.10/C.4/54, ST/SG/AC.10/C.4/56

ST/SG/AC.10/42 и Add.1–3

ECE/TRANS/WP.15/222, Corr. 1, 2, Add.1 и Add.1/Corr.1

ECE/TRANS/WP.15/224, ECE/TRANS/WP.15/226

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134 и Add. 1, 2

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/136 и Corr.1

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2014/52

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52 и Corr.1, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/53 и Add.1

ECE/ADN/27, Corr.1, Add.1 и Add.1/Corr.1, ECE/ADN/29, ECE/ADN/30 и Add.1

ECE/TRANS/242; ECE/TRANS/243

j) Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

Комитет будет **проинформирован** о состоянии предложенных поправок к Соглашению о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), которые были приняты на шестьдесят девятой сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) в 2013 году (ECE/TRANS/WP.11/228, приложение I). После принятия этих поправок секретариат намеревается подготовить новый сводный текст СПС.

Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** тот факт, что на его семидесятой сессии (7–10 октября 2014 года) WP.11 приняла новые всеобъемлющие положения в отношении испытания оборудования, которое может использоваться как для охлаждения, так и для нагревания, и решила запретить использование изотермических транспортных средств с нежесткими стенками (кузовов с брезентовым верхом) для перевозок СПС по истечении соответствующего переходного периода (ECE/TRANS/WP.11/231, приложение I).

Комитет, возможно, пожелает также **отметить**, что WP.11 обсудила свои процедуры принятия решений и создала неофициальную рабочую группу под руководством Бельгии для более подробного рассмотрения этого вопроса и

представления выводов WP.11. Кроме того, WP.11 обсудила различные варианты расширения сферы охвата СПС, с тем чтобы это соглашение распространялось также на свежие фрукты и овощи, в том числе посредством включения приложения, рекомендуемого, а не предписывающего температурный режим перевозки фруктов и овощей, либо заключения многосторонних соглашений в соответствии со статьей 7 Соглашения.

На своей последней сессии в 2014 году Комитет принял план работы на 2014–2018 годы, содержащийся в документе ECE/TRANS/2014/26. Подпрограмма 02.11 "Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов" была одобрена при условии ее утверждения WP.11 на ее семидесятой сессии. Комитет, возможно, пожелает **принять к сведению** положения, принятые WP.11 в этой связи и приведенные в приложении III к документу ECE/TRANS/WP.11/231.

Документация

ECE/TRANS/WP.11/224, ECE/TRANS/WP.11/226, ECE/TRANS/WP.11/231

к) Транспортная статистика и данные

Комитет будет **проинформирован** о деятельности в области статистики транспорта и ходе осуществления программ обследования движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E в 2015 году в соответствии с резолюциями № 261 и 262, принятыми на его семьдесят шестой сессии в 2014 году (неофициальный документ № 12).

Документация

Неофициальный документ №12

6. Вопросы, вытекающие из решений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) и других органов и конференций Организации Объединенных Наций

Комитет будет **проинформирован** секретариатом о вопросах, вытекающих из последних решений ЕЭК ООН, ЭКОСОС и других органов и конференций Организации Объединенных Наций, которые представляют интерес для Комитета.

7. Проект годового доклада о деятельности вспомогательных органов Комитета в 2014 году

Комитету будет **представлен** всеобъемлющий доклад о деятельности вспомогательных органов Комитета в 2014 году по административному сопровождению 58 конвенций, соглашений и другого рода правовых документов Организации Объединенных Наций, которые составляют международную нормативно-правовую базу в области автомобильного, железнодорожного, внутреннего водного и интермодального транспорта, а также перевозки опасных грузов и конструкции транспортных средств (ECE/TRANS/2015/18). Эта деятельность проводилась в форме диалога по вопросам политики и нормативно-правовой работы, аналитической деятельности, а также мероприятий по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи. В проекте годового доклада деле-

гатам КВТ представлена краткая информация в формате, пригодном для широкого распространения. Комитету будет также **представлена** информация об ожидаемых трудностях в работе КВТ и его вспомогательных органов в 2015 году (ECE/TRANS/2015/19).

Комитету предлагается **обсудить** годовой доклад, а также **дать указания** относительно более широкого распространения информации о достигнутых результатах и будущего использования годовых докладов.

Документация

ECE/TRANS/2015/18, ECE/TRANS/2015/19

IV. Прочие вопросы, связанные с работой вспомогательных органов Комитета

8. Вопросы для одобрения Комитетом и вопросы информационного характера: утверждение докладов вспомогательных органов Комитета

Комитет, возможно, пожелает **одобрить** в целом доклады и соответствующую деятельность своих вспомогательных органов и **поручить** секретариату включить ссылки в полный текст доклада КВТ на основе соответствующих аннотаций, содержащихся в настоящем документе.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/147

ECE/TRANS/WP.5/56

ECE/TRANS/WP.6/167

ECE/TRANS/WP.11/231

ECE/TRANS/WP.15/224, ECE/TRANS/WP.15/226, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134, Add. 1 и 2, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/136 и Corr.1, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52 и Corr.1, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/54

WP.24 ECE/TRANS/WP.24/135

ECE/TRANS/WP.29/1108, ECE/TRANS/WP.29/1110, ECE/TRANS/WP.29/1112

ECE/TRANS/WP.30/272, ECE/TRANS/WP.30/274, ECE/TRANS/WP.30/276

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/117, Corr.1 и 2, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/119, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/121 и Corr.1

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/20

ECE/TRANS/SC.1/S/394

SC.2 ECE/TRANS/SC.2/222

ECE/TRANS/SC.3/197

9. Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту

Комитет **рассмотрит** документ ECE/TRANS/2015/20, в котором отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2014 году. Комитет, возможно, пожелает сослаться на решения Бюро в рамках соответствующих пунктов своей повестки дня.

Комитет, возможно, пожелает далее **отметить**, что утверждение доклада о работе его семьдесят седьмой сессии будет ограничено принятием перечня основных решений, а полный текст доклада Комитета будет распространен на более позднем этапе.

Документация

ECE/TRANS/2015/20

10. Деятельность Комиссии и доклад Комитета Исполнительному комитету

Комитет будет **проинформирован** о подготовке к шестьдесят шестой сессии Европейской экономической комиссии, которая будет проводиться 14–16 апреля 2015 года в Женеве.

Комитет, возможно, пожелает **дать указания** своему Председателю относительно ключевых положений доклада (который должен быть подготовлен в консультации с секретариатом) Исполнительному комитету ЕЭК ООН на одной из его будущих сессий.

11. Перечень публикаций на период 2016–2017 годов

Комитету будет **представлен** перечень планируемых публикаций на двухгодичный период 2016–2017 годов.

Документация

ECE/TRANS/2015/21

12. Расписание совещаний в 2015 году

Предварительный перечень совещаний был распространен для **рассмотрения и принятия** Комитетом на основе предложений, высказанных вспомогательными органами Комитета.

Документация

ECE/TRANS/2015/22

V. Партнерство и деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета

13. Изменения на транспорте в Европейском союзе

Комитет будет **проинформирован** представителем Генерального директората по мобильности и транспорту Европейской комиссии о наиболее важных законодательных и стратегических инициативах в области транспорта, которые были предприняты Европейским союзом в 2014 году.

Документация

ECE/TRANS/2015/23

14. Изменения, связанные с работой Международного транспортного форума

Комитет будет **проинформирован** представителем Международного транспортного форума о последних изменениях, связанных с работой Международного транспортного форума.

15. Деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета

Комитет, возможно, пожелает **заслушать информацию** делегатов от других организаций об их деятельности за последнее время, которая представляет интерес для Комитета.

VI. Разное

16. Прочие вопросы. Сроки проведения следующей сессии

Комитет, возможно, **отметит**, что его семьдесят восьмую сессию ориентировочно планируется провести в Женеве 23–25 февраля 2016 года.

VII. Перечень решений

17. Утверждение перечня основных решений семьдесят седьмой сессии

Комитет **утвердит** перечень основных решений семьдесят седьмой сессии.

VIII. Предварительный график

Вторник, 24 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 1, 2
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 3, 4
Среда, 25 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 4 (продолжение), 5
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 5 (продолжение), 6–12
Четверг, 26 февраля	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 13–17
